

## EXPRESIONES DEL PARLACHE

Las siguientes son algunas expresiones del parlache, aunque como lenguaje popular es cambiante. Una palabra además puede cambiar de sentido a través del tiempo:

A la lata (denota cantidad o rapidez, bastante, a toda prisa)

A lo bien (correctamente; a decir verdad)

Abeja (persona maliciosa que busca el provecho propio)

Abrirse (irse ya)

Achantado (avergonzado; triste)

Al piso (Rápidamente)

Al Soco (ir muy rápido) —ese chevette va al soco—

Aletiado(Enojado,exasperado)

Alzado o asado (altanero, buscapleitos)

Armar videos (mentir, crear historias)

Arrugarse (acobardarse; estar de mal genio)

Azararse/Azarado (que esta distraido, algo que da miedo)

Avión (persona lista, hábil y si completa con “vuela con los motores apagados” es que se supera)

Bacán (buena persona)

Bajar de (robar, arrebatarse por la fuerza: ‘Me bajaron del anillo en el colegio’)

Baliya (persona de mal aspecto, generalmente, una persona con rasgos muy mestizos)

Banderiar (avergonzar públicamente a alguien, prestar vigilancia a algo, llamar mucho la atención)

Bandida (mujer que sale con cualquiera)

Bareto (cigarrillo de marihuana)

Biblia (Persona maiciosa y audaz)

Bizcocho/a (hombre/mujer atractiva)

Bonche (Problema, pelea)

Borondo (ir a caminar por el barrio) —oe, vamos de Borondo—

Botar caja, tirar caja (Reírse)

Breve (fácil, afirmativo [de una])

Caballo(estar caballo, estar en sano juicio, sin trabarce o sin drogarse, en sus cabales...etc)

Cabra/Patecabra (navaja)

Cacho (cigarrillo, tabaco de envolver, canuto de marihuana)

Cacorro (gay activo o dominante)

Calentura (lugar peligroso o situación riesgosa)

Calvazo (dar un coscorrón) —no se haga dar un calvazo—

Calletano (no denunciar algo)

Camellar (trabajar)

Camello (empleo)

Cagao (Cobarde)

Cana (Cárcel)

Canero (presidiario o expresidiario")

Cartel, carteliar (Avergonzar publicamente)

Carretudo (hablador)

Cascar (dar una paliza)

Catana (mujer pasada de años)

Chichipato (tacaño, de poco valor, mediocre)

Chimba (coño u órgano reproductor femenino, mujer atractiva)

“¡Qué chimba!” (denota una situación agradable)

“Me vale chimba” (Denota desprecio por una situación determinada)

“¡Váyase ‘pa’ la chimba!” (¡Lárguese de aquí!)

“¡La chimba!” (¡De ninguna manera!)

“¡Ni chimba!” (¡No!, nada ej. “Ese man no hace ni chimba”)

Chimbiar (molestar, fastidiar)

Chimbita (mujer joven y muy bonita)

Chimbo (pene, mala persona)

Chinín (amigo)

Chirrete (persona de mal aspecto, solía llamarse así a los drogadictos)

Chontiarse (asombrarse)

Chumbinba “Dar chumbimba” (Asesinar)

Chunchurria (faltón y poca cosa)

Chupar Gladiolo (Morirse)

Chupar piña (besuquearse)

Chupetearse (besuquerase)

Churreta (Cobarde, miedoso)

Churretearse (Acobardarse, arrepentirse)

Chulo(muerto)

Chuzo (cafetería o punto de ventas pobre y pequeño. Puñal de grandes dimensiones)

Codo (tacaño, que no presta dinero)

Colgar (asaltar o atracar, sobre todo a mano armada)

Colino (alguien con ideas frescas) —ese man es un colino—

Colinera (estar bajo los efectos de la marihuana) —wao, qué colinera—

Combo (Grupo de gente/comida barata que se consigue en la calle)

Comer callado (guardar el secreto) —ey parece pero coma callado—

Cuajo (Músculo, Musculoso)

Cuquiperro, Cuquiman (galán)

Cruce, cruzado (negocio, favor especial)

Cucho/a (papá/mamá, o persona mayor a quien lo dice)

Cuchita/to (abuela/o, persona de edad avanzada)

Cuchibarbie (mujer de 35 años o mas aprox. que es bella)

Dar tren de bala (ametrallar, disparar)

Desechable (Indigente, gamín)

Echar los perros (cortejar, insinuársele a alguien)

Embarrarla, hacer una embarrada (cometer un error, usado también como proeza)

Empelicularse (Obsesionarse con algo)

Emputarse (enfadarse)

Entramparse (estar atento a algo o alguien)

En bombas (de prisa, rápido)

Encaletar (esconder en un sitio seguro, empacar en un sitio oculto)

Encaletarse (“Me voy a encaletar”): Irse para la casa, esconderse)

Encanado (Presidiario)

Encarretarse (Tener un amorío)

Encholao (entrometido)

Estar luquiao (tener dinero)

Estar paila (esta de mala suerte)

Faltón (traidor, incumplido)

Fierro (arma de fuego)

Filo (hambre)

Firma (el capo, el jefe, el narco) —ese man es la propia firma—

Flecha (sujeto, sobre todo uno que presta un servicio, una asesoría o sirve de contacto)

Fresco ( tranquilo/ relajado)

Gallada (grupo de amigos)

Gallo (tarea o trabajo difícil)

Gamín (persona indigente, sobre todo niño indigente)

Garrotera(erección)

Gasimba (Refresco)

Gonorrea (persona que no cae bien, persona poco amable, déspota)

Guaro (Aguardiente)

Güiro (Problema, pelea)

Güeva (perona lenta o torpe)

Grilla (adolescente promiscua, mujerzuela)

Hablar caspa (hablar bobadas, mentiras)

Hechar carreta (palabrería, verborrea)

Hinchaputridaperra (situación o cosa muy difícil)

Involucrador (una persona con mucho verbo)

Levantar (Dar una golpiza, conquistar)

Ligar ej. “¿me va a dar la liga socio?” (dar dinero, bien sea como propina o limosna)

Llevar del bulto (irle mal a alguien/algo, llevarse la peor parte)

Luca (mil pesos)

Man (hombre)

Mañé (De mal gusto)

Mamar gallo (vacilar las personas)

Mecha (ropa, ej. “comprar la mecha pa` diciembre”)

Melones (senos, busto)

Metiche (entrometido)

Milki-uei (mil quinientos pesos)

Miti-miti (en partes iguales, 50/50)

Moga (Comida casera empacada)

Muñeco (alguien que ha sido asesinado, muerto)

Nea (personas de muy mal aspecto y peligrosas debido a su ignorancia) —el que vende la bareta es muy nea—

Ninja (atracador que trabaja en grupo) —me salieron 3 ninjas y me robaron todo—

Ninyazo (patada muy fuerte) —no se haga dar un ninyazo—

No comer de (no intimidarse por)

Nonas (negativo)

Ñero, Gañan, Ñámpiro (Gamín)

Ñerito, ñero (Amigo, parcerero)

¡Óe! (Hey, olle)

¡Qué liace! (¡Qué importa!) Deformación de ¡Qué le hace!

Paila(s) (algo o alguien que esta mal, “ese man esta pailas”)

Pajarilla (una posible mentira)

Palo, paquete o Melón (millón de pesos)

Pan (Órgano reproductor femenino)

Parca (camión de Policía) —a los parceros los metieron a la parca—

Parce, parcerero, llave, llavería, cálida’, calidoso (amigo muy querido)

Parchar (Besar a alguien, ubicarse en algún lugar)

Parolo “Estar parolo” (Tener una erección)

Papeletiado (alguien que fue muerto a tiros)

Parche (grupo de amigos en un lugar, sitio de reunión de amigos, pareja ocasional)

Pasar por la galleta (Burlar, omitir)

Pecueca (Mala persona, olor de pies, infeliz)

Pelado/a (muchacho/a, joven)

Pelar (mostrar ej ¡oe! pele pues la plata)

Peluda (difícil; “La cosa está peluda”)

Papeleta(maldadoso, que siempre está tramando algo)

Perder el año (morir, terminar algo definitivamente con alguien para mal)

Perratiar (boicotear algún plan o programa, echar a perder)

Perro (malnacido)

Peye (feo, difícil, dicho a alguien poco amable)

Picao (fresita, presumido)

Pichar (tener sexo)

¡Pilas! (¡Atención! ¡cuidado!)

Piloso (despavilado, avisado)

Pingüino (agente de tránsito)

Pinta (sujeto, tipo, hombre atractivo)

Pirrieles (calzado caro)

Pirobo (presumido, creído)

Pisarse (Huir)

Pisos (Ténis)

Dar piso (Asesinar)

Polla (muchacha, novia)

Pollo (adolescente)

Poner los patines ej. “Óe ponele los patines al guaro” (Compartir)

Quedar sano (quedar inocente, no darse por enterado)



Quemar (fumar marihuana)

Rancho (casa, hogar)

Raquetiar (requisar, esculcar)

Ralla`o (Loco)

Rallón (Problema psicológico)

Recesiado(‘Estar recesiado’; sensación producida por algún alucinógeno)

Rompeyayas (Galan)

Rotar (Compartir, prestar)

Salir pa’ pintura (estar listo)

Sapo (soplón, metido)

Sardina (jovencita [en desuso])

Sisas, Sika, Jei (afirmativo)

Soplar (fumar marihuana) —oe, vamos a soplar—

Taladro (homosexual activo)

Teso (diestro, experto, fuerte)

Toles, tolete (usado para describir una pequeña cantidad ej. “Regalame un toles de gasimba”)

Tomba (la policía)

Tombo(agente de policía) —cuidado que por ahí están los tombo—

Torcerse (cambiar de opinión radicalmente)

Torcido (trabajo sucio, acción pícara )

Tramar (sentir atracción por alguien “Estar tramado/a por...” “Sentirse atraído por”)

Trabuco (pistola)

Tumbada(estafa, engaño)

Valija (alguien con mal gusto para vestir) —te ves como un valija con esa ropa—

Verruga (mujer muy vieja)

Vientos o mareas (bien o mal) – como vamos Vientos (bien) o Mareas (mal)

Visaje (“Dar visaje”: Llamar la atención innecesariamente)

Vuelta (negocio, tarea o trabajo)

Zarco (alguien de ojos color azul)

#### Bibliografía y centros de documentación

CASTAÑEDA NARANJO, Luz Stella y HENAO SALAZAR, José Ignacio. El parlache, Medellín, Universidad de Antioquia, 2001.

CASTAÑEDA NARANJO, Luz Stella y HENAO SALAZAR, José Ignacio. Diccionario de parlache. Medellín, La Carreta Editores, 2006.

SALAZAR J., ALONSO. No nacimos pa’ semilla. Medellín, Cinep, 1990.

Tomado de:

<http://parchejuvenilbogotaregion.comunidadesinteractivas.com/el-parlache/>